

Genre de véhicule 30) Voiture de livraison (châssis)	Marque de fabrication T O Y O T A	Type D y n a (BU 60)	Fiche d'homologation No CH 3214 85
--	--------------------------------------	-------------------------	---------------------------------------

Constructeur TOYOTA MOTOR CORPORATION, Nagoya / Japon
 Identification sur la plaquette du constructeur "BU60.-M..T(W)3" ou "BU60.-M..T(W)"
numéro du châssis "BU60-....." ou "JTLPO3BU60....."
 Plaquette du constructeur dans la cabine, à droite en haut sur montant arrière de porte
 Numéro du châssis à droite, latéralement sur le châssis, au-dessus de l'essieu avant
 Identification du moteur "B" à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc, coulé en relief
 Importateur TOYOTA AG., 5745 Safenwil

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux/pneus	<u>2 / 6</u>	Marque	<u>TOYOTA</u>	Type	<u>B</u>
Suspension	<u>AV+AR= ressorts à lames longitudinales *)</u>	Construction	<u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
Direction	<u>mécanique, à circulation de billes; **)</u>	Carburant	<u>D</u>	Position	<u>avant</u>
Entraînement	<u>sur roues arrière</u>	Refroidissement	<u>eau</u>	Cylindres	<u>4</u>
Frein de service	<u>hydraulique, 2 circuits, tambours, avec</u>	Alésage	<u>95</u>	Course	<u>105</u>
	<u>assistance par dépression, sur toutes roues;</u>	Cylindrée	<u>2976</u>	CV-impôt	<u>15,16</u>
	<u>régulateur selon charge, sur les roues AR</u>	Puissance en kW	<u>59 (CEE)</u>	à /min	<u>3600</u>
Frein auxiliaire	<u>circuits 1 + 2 du frein de service</u>	Couple max. Nm	<u>191</u>	à /min	<u>2400</u>
		Silencieux	<u>1 = 645 x Ø 160 mm</u>	<u>"15803"</u>	<u>***</u>
Frein d'arrêt	<u>mécanique, tambours, sur l'arbre à cardan</u>				
Ralentisseur	<u>s.d., sur échappement, non progressif</u>				
Contrôle 2 circuits	<u>par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée</u>				

Carrosserie/Equipement cabine / s.d. avec pont x) \$)
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse km/h
 Ceintures sécurité avant Ar4m (E) + B (E) arrière -
 Cale - Retrouveurs gauche + droite
 Antivol -
 Réservoir carburant 1/tôle d'acier, 90 litres
 Avertisseur MARUKO 8652 MR 50 ou d'autres modèles homologués

Nombre de places total 3 av. _____ centre _____ ar. _____

Dimensions x) \$)
 Longueur _____ intérieur _____ extérieur 4620 Empattement 2500
 Largeur _____ 1820 Essieu double av. _____ ar. _____
 Hauteur _____ Voie av. 1415 -
 Porte à faux avant _____ ar. 1420 -
 Porte à faux arrière _____ Braquage Ø g. 9900 d. 9800
 Garde au sol à vide 180/210 en charge 160/190

Poids avant 1120 arrière 650 total 1770 \$)
 Poids à vide
 Répartition charge (poids à vide cabine/châssis)

Poids garantis 1800 3400 3500
 Pneus 6,50 R 16 LT 6,50 R 16 LT
 Ply/bar 8 / 4,25 8 / 4,25
 Charge 1800 3400
 pour Vmax 120 120
 Jantes 5,5 F x 16 acier

Garantie poids remorquable avec/sans frein 2000 / 400 kg automatique
 Charge garantie sur l'attelage 100
 Poids remorquable testé 2000
 Charge garantie sur le toit _____
 Vitesse maximale selon le constructeur 110 km/h
 testée _____ km/h à /min _____ moteur _____ prise de force _____

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		dB/A		dB/A	/min				
m5	5,83	77,0		76,0	2700	aa)	Genre du véhicule	Voiture de livraison	
							Marque et type	TOYOTA Dyna	
							Homologation No CH	3814 85	
							Carrosserie		
F		G	H	J		R			
De fumée OCE annexe 3	ECE-24						Places	total 3	avant 3
b = à /min	k = 0,55 à 3600 /min	k = 0,29 à 3204 /min					Poids à vide	sel. bulletin de pesage	Carburant D
b = à /min	k = 0,20 à 2808 /min	k = 0,31 à 2412 /min					Charge utile	sel. la carrosserie	Cylindres 2976
b = à /min	k = 0,40 à 2016 /min	k = 0,55 à 1620 /min					Poids total	3500	CV-impôt 15,16
O	O+P								
S Bacharach = 3,0	Pompe d'injection TOYOTA (NIPPON-DENSO)								

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Suspension : amortisseurs AV + AR.
- **) Direction : s.d. assistance hydraulique.
- ***) Insonorisation : - le dessous de la cabine
- tôle de recouvrement derrière le moteur
- ventilateur Visco ø 380 mm, 7 pales.

x) Carrosserie : livrable sur demande avec pont d'usine

dimensions	intérieur	extérieur	poids	AV	AR	total
longueur	3100	4745	à vide	1000	1060	2060
largeur	1850	1910	charge utile	365	1075	1440
hauteur	380	1990	poids total	1365	2135	3500
porte-à-faux AR	1215	1275	poids garanti	1800	3400	3500

- §) Equipement : pont - des bavettes sont exigées à l'arrière.
châssis - les dimensions, les poids et l'équipement seront établis resp. contrôlés à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation
 Schafisheim, 11.04.85 - Vn/PR
 Berns, 06.06.85 - Ad

Remplace la fiche d'homologation du 11.04./06.06.85
 07.08.85 - Ralentisseur - Ad

Service fédéral d'homologation